

Լետադարձ հայացք գցելով Հայաստանի և հայ ժողովոյի բազմադարյան պատմության վրա՝ մենք նորից ու նորից համոզվում ենք, որ մեր ժողովոյի աննկուն աշխատասիրության, ազատ ապրելու և ստեղծագործելու տեխնոլոգիան առաջարկության մեջ է հաղթողի բազմավորության շնորհիվ է Հայաստանը գոյատևել մինչ այսօր: Նա իր պատմության բոլոր ելմէներին հենվել է երեք հոգևոր հիմնաքարտին վրա՝ գիտություն, կրթություն, մշակույթ, որոնք միշտ շաղկապատճեն են եղել վեհ գաղափարներով՝ սերն առ Հայրենիք և հավատն առ Աստված:

Պատահական չէ՝ երեք թվարկում են հայոց պատմությունը կերտող մեծերին՝ թագավորներին, կաթողիկոսներին, զորավարներին և քաղաքական գործիչներին՝ ժամանակակից արժեքավորելու առունով, մեծ ակնածանքով հիշում են նույն դարաշրջանի հայ մեծ մտավորականներից՝ Սերոբ Մաշտոցին, Մովսես Խորենացուն, Դավիթ Անհաղին, Անանիա Շիրակացուն, Գրիգոր



Գիտության և կրթության մի ամբողջ ծրագիր:

Այսօր Հայաստանի Հանրապետության կրթական ոլորտում կամ բազմաթիվ կնօրոտ և չուծված հարցեր՝ դպրոցների հնացած շնորհերը, ծերացած նյութատեխնիկական բազմաթիվ դասարարները մերժումերը, շշանավարտների մասնագործային ցածր գիտելիքները և ընդհանուր կուլտուրան:

Ընդունելի չեն դրսից թելադրված այն բոլոր «քարեփիտումները», որոնք բերում են դպրոցների փակմանը, ուսուցիչների կրծանանը, 30-40 աշակերտանոց դասարանների առաջարկությունը, աշակերտի բնակվայրից շատ հեռու գտնվող դպրոցների ցածրությունը և այլն:

Անհապաղ պետք է ընդլայնել միջնակարգ մասնագիտական կրթության համակարգը: Մեզ պետք են տարբեր մասնագիտությունների միջին օրակի կրթյալ մասնագետներ: Անհնար է պատկերացնել հանրապետության տնտեսության կազմակերպումը առանց այդ մասնագետների: Հանրապետությունում գործում են

ՍԵՐԳԵՅ ՀԱՍԲԱՐՁՈՒՄՅԱՆ

ՎԻՌԻԹՅՈՒՆ,

ԿՐԹԻԹՅՈՒՆ, ՄՇԱԿՈՒՅԹ

(Հայաստանի հիմնաքարերը)

Նարեկացուն և շատ ուրիշ Սերերի: Խոկ նոր և նորագոյն ժամանակաշրջանների համար՝ խաչատուր Աքրովյանին, Կոմիտասին, Շովիանես Թումանյանին, Մարտիրոս Արյանին, Շովեսի Օքբելուն, Վիկտոր Համբարձումյանին, Արամ Խաչատրյանին և էլի շատ ուրիշների:

Դժբախտաբար, ժամանակները փոխվել են. մտավորականներն արդեն մոռացվում են, գերազնորի են համարվում այլ ոլորտի «գործիչները»:

Այսուհետերձ, Հայաստանի Հանրապետության ապագան, նոր վարկան աշխարհում ես տեսնում են գիտության, կրթության և մշակույթի մեջ: Մյուսներն ածանցյալ են այս մնայուն մեծություններին:

Պետականությունը, քաղաքականությունը, տնտեսությունը, ազգային անվտանգությունն արժեքարկություն են, եթե ամուր կանգնած չեն գիտության հաջողությունների, կրթյալ մարդկանց և բարձր մշակույթի տեր համարական վրա:

Այստեղ հիմնականում խոսվելու է գիտության մասին, որը սերտորեն կապված է կրթության և մշակույթի հետ:

Դայ մշակույթի՝ աշխարհում ժամանակ գտած գործերն, ըստ եւրյան, և ծնունդ, և իմաստով ազգային են, հայկական և չեմ ընդունում ոչ հեռու անցալում կանոնակարգված կարգախոսը՝ ծնունդ ազգային, բովանդակությամբ սոցիալիստական: Զեր և բովանդակությունը շաղկապատճեն է. բովանդակությունը է բեղադրությունը ծնունդը, գործերը: Խոկ մեր բեմահարաբերություն և հեռուստատեսային հաղորդությունը, որոց բացառություններով, գերիշնում են գավառականությունն ու շուկայական արվեստը:

Այս մնանումը է: Սա շատ լուրջ խնդիր է, որ պահանջում է անհապաղ լուծումներ: Յուրաքանչյուր հապաղում ու բացրողությունը կարող է օրինական լինել մեր ժամանակությունը:

Կրթության հարցը միշտ եղել է Հայաստանի պատմության և ժողովության կենտրոնում, պետության և ժողովության կենտրոնում: Հայաստանի ժամանակը գործել են դպրոցների և համալսարանների: Բավական է իշել Մեսրոպ Մաշտոցի (V դար), Անանիա Շիրակացու (VII դար), Անիի (XI դար) դպրոցները, Սանահինի ականեմիան (XII դար), Գևանդի (XIII դար) և Տարեկի (XIV դար) համալսարանները: Ուսումնական կենտրոններ, որոնք դրեցին Հայոց գիտության և կրթության դարավոր անկյունը անկյունը արվեստը:

Կրթության հարցը միշտ եղել է Հայաստանի պատմության կենտրոնում, պետության և ժողովության կենտրոնում: Հայաստանի ժամանակը գործել են ազգային սահմանափակվածությունից, գործիկ ընդորինակումից և անհմաստ «մողերնիզմից»: Նա պետք է իմաստավորված լինի համարդարձային արժեքը ունեցող գաղափարներով:

Հատ են հայ ստեղծագործությունը առաջնակարգ գործերը, որ գերծ են այդ թերություններից, գտել են համընդհանուր ճանաչում և պատիվ են բերում մեր ժողովության: Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործություն, Ավետիք Խաչալյանի «Արու-լալա Մահարին»՝ այս սքանչելի փիլիսոփայական պետմը, բարգմանվեց մի քանի տասնյակ լեզուներով, Սարտիրոս Սարյանի կտավները զարդարում են տարբեր երկրների պատկերասրանները, Արշի Գորկին համարվում է ամերիկյան ժամանակակից կերպարվեստի հիմնարդու:

Հատ են հայ ստեղծագործությունը առաջնակարգ գործերը, որ գերծ են այդ թերություններից, գտել են համընդհանուր ճանաչում և պատիվ են բերում մեր ժողովության:

Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործությունը, որը կատարվել է Հայոց գիտության և կրթության կենտրոնում:

Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործությունը, որը կատարվել է Հայոց գիտության և կրթության կենտրոնում:

Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործությունը, որը կատարվել է Հայոց գիտության և կրթության կենտրոնում:

Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործությունը, որը կատարվել է Հայոց գիտության և կրթության կենտրոնում:

Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործությունը, որը կատարվել է Հայոց գիտության և կրթության կենտրոնում:

Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործությունը, որը կատարվել է Հայոց գիտության և կրթության կենտրոնում:

Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործությունը, որը կատարվել է Հայոց գիտության և կրթության կենտրոնում:

Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործությունը, որը կատարվել է Հայոց գիտության և կրթության կենտրոնում:

Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործությունը, որը կատարվել է Հայոց գիտության և կրթության կենտրոնում:

Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործությունը, որը կատարվել է Հայոց գիտության և կրթության կենտրոնում:

Այսպես, օրինակ, Գրիգոր Նարեկացին ոգեշնչեց մեր ժամանակների հայտնի կոմպոզիտոր Ալֆերդ Շնիտկեին գրելու երգախմբի համար մի հոյակապ ստեղծագործությունը, որը կատարվել է Հայոց գիտության և կրթության կենտրոնում:

Այսպես,

Վալերի ԲՐՅՈՒՍՈՎ

ԱՐԵՎԻ ԱՆԹԷ

(պատմական պատկեր)

«Հենց միայն իրենց միջնադարյան քնարերգությամբ հայերը վաստակել են ազնվականության փաստաբուլը»: Այս տողերը պատկանում են մեր ժողովրդի լավագույն քարեկամներից մեկին՝ նշանավոր ոռու մտավորական, բանաստեղծ և քարգմանիչ, արժանահիշատակ Վալերի Բրյուսովին: Հենց միայն ոռուերեն «Հայոց պոեզիայի անթոլոգիայի» հրատարակությունը, որով հայ պոեզիայի գոհարները քարգմանարար ներկայացվեցին ոռու հասարակությանը, արդեն իսկ հերիք է Վալերի Բրյուսովի անոնք ուկե տառերով գրելու մեր մեծ քարեկամների շարքում:

Վալերի Բրյուսովը, նրա պոեզիան, նրա երախտիքը քաջահայտնի են հայ ընթերցողին: Սակայն կա մի ստեղծագործություն, մեր ժողովրդի ճակատագիրն ու բախտը ըննող երկ, որ գրեթե անհայտ է ոչ միայն ընթերցող լայն շրջանակներին, այլև բանասերներին ու ոռու գրականության մասնագետներին: Մեր երկար փնտրությունը համոզեցին մեզ, որ այդ երկը քարգմանավագ չէ հայերեն: «Գիտություն» թերթի խմբագրությունը իր քարգմանությամբ այսօր հայերեն ձեզ է ներկայացնում այդ ուշագրավ ստեղծագործությունը:

«Արքայի աղոքը»- այսպես է վերնագրել իր երկը Վալերի Բրյուսովը: Այն դրամատիկական ստեղծագործություն է, ավելի սուրյան ոչ չափած, սակայն հատուկ ուժունով գրված դրամատիկ պատկեր, որում ակնհայտ է մեր պատմության քաջ հմացությունը և համակրանքը մեր ժողովրդի նկատմամբ:

Գործող անձիք

ԱՐՏԱՎԱԶԴ Հ-ՐԴ - Հայաստանի քաղաքոր (56-33 թթ. մ.թ.ա.)

ՀՐԵՍ - գերի

ՍՊԱՐԱՊԵՏ - հայոց զորքի հրամանատար

Գործողությունները կատարվում են Հրեաստանի սահմանների մոտ, արքայական վրանում: Բեմում արքայի պալատականներն են, թիկնապահները:

ԱՐՔԱ - Հիմա ներս բերեք այն հրեային:

ՍՊԱՐԱՊԵՏ - Նա այստեղ է:

ԱՐՔԱ - Ուրեմն՝ թող՝ ներս գա:

ՀՐԵՍ (մտնում է) - Ուղղուց հայոց Արքային:

ԱՐՔԱ - Ինձ հաղորդել են՝ զիտես գուշակել,

Գալիք ապագան ճիշտ կանխատեսել:

Ես հրամայել էի քեզ աստղերով որոշել,

թե ճակատագիրն ամենակարող

ի՞նչ է պատրաստել իմ ժողովրդին:

ՀՐԵՍ - Տեր Արքա: Դասեր չեմ առել գուշակության, Անտեղյակ եմ խալիքների գաղտնիքներին հմայության, Կրաքարեն լոկ այն մասին միայն, ինչ-որ Աստված,

Կամեցել է իմ քերանով հայտնել ի լոր:

ԱՐՔԱ - Սեկնել է, արդյոք, քո Աստվածը

Հայաստանի գալիք բախտու:

ՀՐԵՍ - Տեսել են նա, մեծ Արքա,

Տեսիլու գալիքի, սակայն՝ աղոտ:

ԱՐՔԱ - Ուրեմն՝ խնիսի՛:

ՀՐԵՍ - Ասեմ արդյո՞ք ամեն ինչ, տեր Արքա:

ԱՐՔԱ - Ամեն ինչ, առանց ոչինչ քարցնելու:

ՀՐԵՍ - Արքա, փառաքանաված ես դու, ինչպես մեծ քո հայրը:

Երկրեն-երկիր առաջնորդել ես զնեերդ հաղորդական, Քաղաքներ և ժողովուրդներ ծնկի բերել անվարան, Մեծ Հռոմն է անգամ հաճախ սասանվել:

Եր հղորությանդ ուժն է զգացել:

Փառաքանի՛ր, մեծ Արքա:

ԱՐՔԱ - Շարունակի՛ր, հրեա.

ՀՐԵՍ - Դու ինձ ազատ արձակեցիր, Արքա, ու քովուրդների մեջ ապահով կատարել:

Եվ գիշերվա միջոցին հանկար:

Երկնային մի ճայն ինձ ասաց.

«Արքանցի՛ր և նայի՛ր»:

Եվ կարծես ինչ-որ մրրիկի մեջ ես տեսա՝ Մրրիկի երախն ընկած, հոդիմ հետ պստվող Դարեր, քագավորներ, ճակատամարտեր:

Ամեն ինչ սահնում էր ու պստվում,

Հառնում էին քագավորություններ և կործանվում,

Եվ միայն Վիշապն էր Արևմտյան,

Որ աճում էր աներեակայելի ուժով,

Ու տարածելով երկիրը ծածկում:

Ահա եկավ մի պահ, որ շմանց այլս տեղ,

Ուր որ նա շմեր: Արևելը և Արևմուտը,

Եվ Հարավ ու Հյուսիս լցրեց նա իրենով,

Խոժեց նա ժողովուրդներ, քագավորությունները բոլոր:

Առավ իր որկորը: Եվ ապա վեր խոյացան հանկար

Հողագնի վրա՝ երկու քագակի գլուխ...

Եվ շուրջն ամեն ինչ փուեց նրանց ուժերի տակ:

ԱՐՔԱ - Իսկ իմ ժողովո՞ւրդը:

ՀՐԵՍ - Այստեղ, Հյուսիսում, քո քարձրիկ լեռներում,

Չո քազը, Արքա, փայլում էր ոսկով,

Երբեմն-երբեմն Վիշապը կատարած

Սեկնում էր ճիրանը, և քազը խամրում էր:

ՍՊԱՐԱՊԵՏ - Տեր Արքա, գուց՞ թոյլ տաս:

ԱՐՔԱ - Թող՝ վերջացնի:

ՀՐԵՍ - Եվ սակայն հետո փայլում էր նորից ու նորից:

ԱՐՔԱ - Հետո՞:

ՀՐԵՍ - Եվ նորից գիշերով ճայնը երկնային

գոչեց տիրական՝ «Նայի՛ր»:

Եվ ես տեսա մեհյան աստվածների՝ Խալդեյական, հելենական աստվածությունների, Միցրահմա տաճարն էր վեհաշար:

Խամրեց տեսիլքը հանկարծ: Ամարուան ահարկու Խփեց երկարից, պատվանդաններից ամուր Վայր ընկան կուրքերը, որ չելնեն այլս:

Եվ Աստվածը մեն-միակ, Ժողովրդի ընտրյալ Աստվածը կենդանի:

Տարածեց ամենուր ազ բոցավա,

Եվ ամենը խոնարիկեցին նրան:

ԱՐՔԱ - Իսկ իմ ժողովո՞ւրդը:

ՀՐԵՍ - Զո ժողովուրդն էլ ընդունեց,

Որ նա է երկրի արարիչն ու ծմարիտ Աստվածը:

Կեղծ ու սին կուրքերին նա դեն չարտեց

Եվ Տիրոջն աղորեց զերմեռան:

ՍՊԱՐԱՊԵՏ - Արքա, հրամայի՛ր, և քո զինվորները Անհապա կիսաշեն այս Հրեային:

Արքապիդ խոսքերի համար:

ԱՐՔԱ - Թող՝ շարունակի:

ՀՐԵՍ - Եվ կրկն տեսա ես դարերը զնզող

Հողմը մրրկալից: Եվ այն Վիշապը,

Որ ուներ երկու զրուի, հանկարծ կիսվեց

Ու վերածվեց երկուսի Զախ և Աչ:

Ազ մոլեգին էր, խորամանկ,

Ու շարունակեց լափել երկրներ:

Սակայն ահա եղավ նրա դարձ ազգան:

Սայուն ունչում էր այլ գազան:

Սայուն ունչում էր թիկունքին արձեն:

Սայուն ունչում էր այլ գազան:

Սայուն ունչում էր այլ գա

(Ակիզիքը Օախորդ իամարում)

Այս կապակցությամբ անհրաժեշտ ենք իամարում Մառի ուսմունքի քննադատների ուշադրությունը հրավիրել հետևյալ պարագաների վրա. հաբեթաբանություն-հաբեթական եզրը նույնըան պայմանական է, որքան սեմաբանություն-սեմականը, հետևաբար նրանից չպիտի սարսել, այլ անհրաժեշտ է պարզել, թե ինքը տեսության հեղինակը ե՞րբ և ի՞նչ բովանդակություն է տեսել նրա մեջ: 1908-16 թվականների

ստուգաբանություն, որոնց համար շատ
թե քիչ ծշգոտված է նշանակությունը:
Կարծում ենք, որ խուրիտա-ուրարտա-
կան լեզուները հյուսիս-արևելակով-
կասյան լեզվաընտանիքի առանձին
ճյուղ են կազմում»: Դետևաբար՝ Ն. Մա-
ռի դիտարկումները «հյուսիսում կեց-
դանի լեռնական լեզուների» և «հարա-
վի սեպագորի մեռած լեզուների» վե-
րաբերմամբ շարունակում են գքաղեց-
նել լեռպատճեններին:

ՄԵՐ Ի ԱՄՈՂՄԱՄԲ՝ Ի ԻՄ ՆԱԳՈՒՐԿ ՀԵՇ

Պարույր Մուրադյան

«Կովկասյան մշակութային
աշխարհ» ձևավորման
պարբերագործակցությունը
առանձնահատկությունը

Ակադ. Ն. ՄԱՆԻ ծննդյան 140-և մահվան
70-ամյա տարեսիցի առթիվ.

հին գրական հայերենում այսպես կոչված հաբեթական տարրերի առկայության Ն. Մառի արձանագրած իռողությունները, որոնք նրան ներկայանում էին իբրև մինչարիական ենթաշերտ (սուբստրատ) հայերենում: Այս մակարդակում կարելի է, ինչպես մեզ թվում է, համաձայնել նույնիսկ հայերենը երկակի բնույթի լեզու կոչելու նրա փորձին: Դազիվ թե արդարացված համարվի լեզվական հնէաբանության (պալեանթոլոգիա) Ն. Մառի տեսության մերժումը: Նույնը վերաբերում է լեզվի և մտածողության հարցադրումներին: Այս տեսությունների հիմամբ է, որ կյանքի վերջին տարիներին Ն. Մառը անհրաժեշտ համարեց «Կովկասի պատմության շուրջ՝ ըստ լեզվի տվյալների» աշխատանք հրապարակել (1933 թ.), և ամենին արդարացի չեն այն լեզվաբանները, որոնք առանց կովկասագետ լինելու դատաստանական վճիռներ են կայացնում գիտական կովկասագիտության ծշմարիտ հիմնադրի հասցե-

Երրորդ շրջանը կարծատե է՝ ընդգր-
կում է գիտնականի 1920-23 թվական-
ների աշխատանքները և, նույն Ա. Չիքո-
բավայի բնութագրությամբ, այն կարե-
լի է միջերկրային կոչել, քանի որ նոա
մեջ են ընդգրկվում պելասգերենը, էտ-
րուսկերենը և բասկերենը։ Այնուհետև
արդեն մենք գործ պիտի ունենանք
ստադիալ զարգացման տեսության
հետ, երբ ինդեպրոպական լեզուները ըն-
կալվում են իբրև հաբեթական լեզու-
ների փոխանակառություն։

ԹԵ ԻՆՉ ԿԱՏԱՐՎԵԾ այս տԵՍՈՒԹՅԱՆ հԵտ և այն ինչպես քննադատության ենթարկվեց լԵզՎաԲան գիտնականների և ամենակարող քաղաքագետների կողմից՝ հանրահայտ է, բայց ցավն այն է, որ «նոր ուսմունքի» հԵտ, այսինքն տԵսական՝ կառույցի հԵտ, անեծքի ենթարկվեցին բազում կարևորագույն փաստական դիտարկումներ: Այսպես, օրինակ, առաջին պարբերաշրջանի «հաբեթական» եզրը փոխարինվեց «իբերո-կովկասյան լԵզուներ» հասկացությամբ, թեև լԵզուների այդպիսի խմբակցության փաստը վաղուց և ոչ առանց հիմքի կասկածանքի է ենթարկվում շատ հեղինակությունների կողմից: Ի. Դյակոնովի և Ս. Ստարոստինի 1988 թ. իրատարակված «Խորհիտո-ուրատական և արևելակովկասյան լԵզուներ» աշխատության մեջ ասվում է, որ «այժմ կարելի է տալ ուրարտական բառերի 40 % և խորհիականի շուրջ 30 % ըվ ոլորավոր, խորհրդայիս պատճառը բության մեջ XX դարի քսանական թվականներից մշակվեց բավական ունիվերսալ, թեկուզ երբեմն խիստ գաղափարականացված պատմագրական հայեցակարգ հասարակական գիտությունների մեթոդների, դրդումների ու նպատակների ընդհանրության մասին: Անշուշտ, նման մոտեցումը ոչ հազվադեպ հանգեցնում էր պատմական անցյալի համահարթման, առանձին ժողովուրդների մշակութային ժառանգության որոշ դրվագների գիտակցական կամ ակամա սոսկական անտեսման, սակայն մեկնաբանման տարածայնություններն ու անցյալի իրողություններին դիմելը ազգային-քաղաքական բախումների չեին բերում, այլ կերպ՝ հակամարտության գաղափարախոսության չեին վերածվում: Անհնար է ժխտել, թե այդ տարիներին ևս ակադեմիական պատշաճության սահմաններից դուրս եկող և ազգային պատմությանը նախընտրե-

Լի անցյալ ապահովող մենագրություն-
ներ էին հայտնվում, բայց նրանք քիչ
էին ազդում ազգային ինքնագիտակ-
ցության վրա և մնում էին պատմության
ծանաչողական գործառնության շրջա-
նակներում:

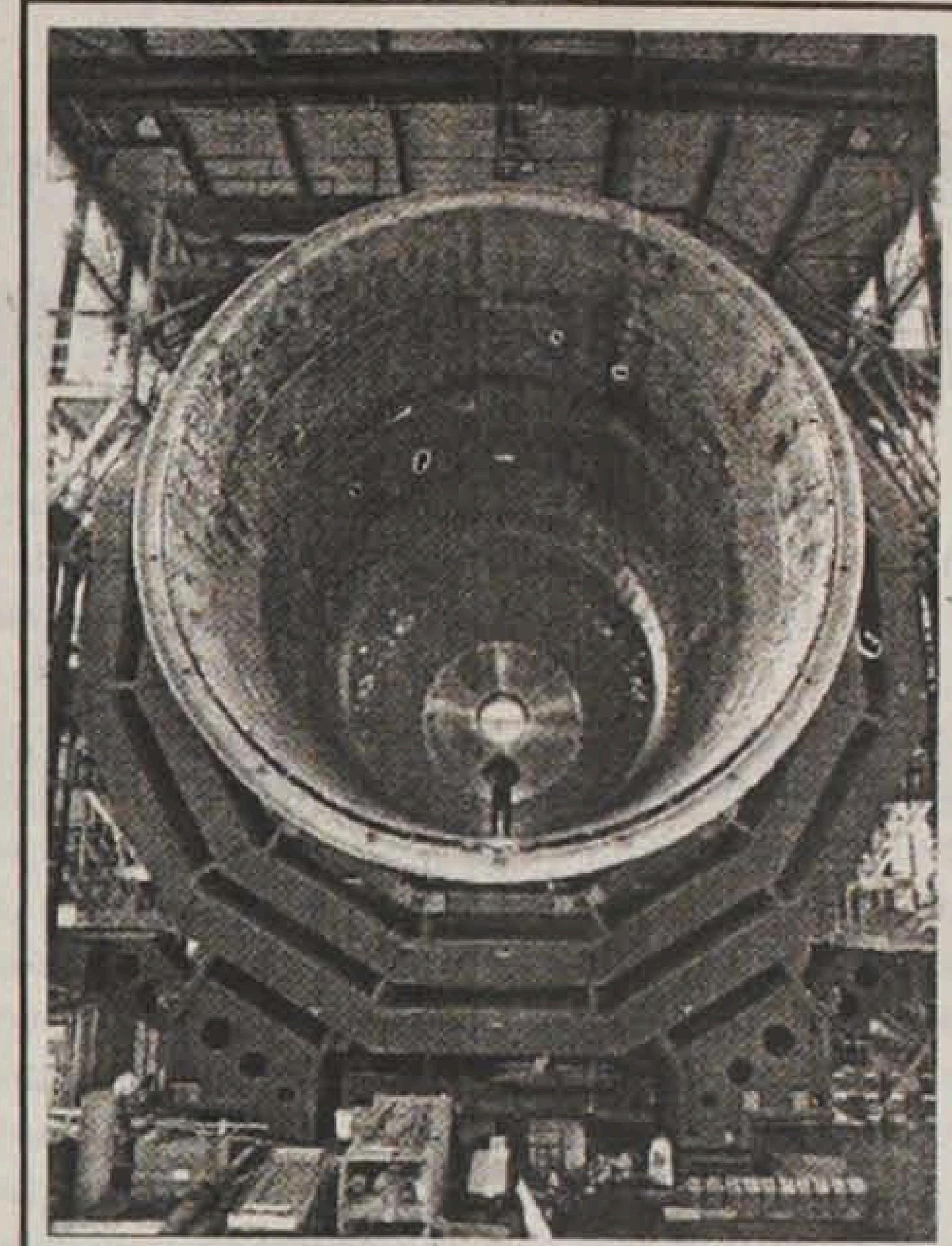
Շատ չանցած, սակայն, պատմական գիտության քաղաքականացումը բերեց նրան, որ կուսակցական կանխադրություններն ու ազգայնական միտումները սկսեցին նշանակալի դեր խաղալ, իսկ պատմական աղբյուրներին քիչ կարևորություն տրվեց, խարդավանքը երբեմն հասնում էր բնագրից անցանկալի վկայությունների օտարման կամ նույնիսկ երբեք այլ եթենիկ միավորի ներկայություն վկայող նյութական մշակույթի հուշարձանների ոչնչացման, մասնաւոնդ եթե նրանք խանգարում էին պատմական հիշողության շոշանակներու վերահմատավորմանը։ Պատմագիտությունը, որը ան էլ ցավալի է, իածախ իջեցվում էր սիրողական մակարդակի, և այն տարփողողները զանգվածային լրատվության էջերից ահաբեկում էին ակադեմիական գիտության ներկայացուցիչներին։

Նման պարագայում իշխութեանություն
կարող էր պատել նաև գիտության
սպասավորներին, և նրանցից ոմանք ի-
րոք զիջեցին իրենց հետազոտական
սկզբունքները։ Դանդիմանության են
արժանի մասնավորապես Այսրկովկասի
պատմության ու մշակույթի մասնագետ-
ները, որոնք իրենց տրամադրության
տակ ունենալով անհամեմատ ավելի
շատ պատմողական ու նյութական
աղբյուրներ, պարտավոր պիտի զգային
պահպանել մեկնաբանության գիտա-
կան նորմը։ Սակայն տարածաշրջանա-
յին պատմության ուրվագիծ կազմելու
բոլոր փորձերը Վերօնացան իարևան պե-
տությունների մասնագետների ու ույթ-
ների և վարկածների քննադատությամբ
Մինչդեռ Դարավային Կովկասը բազ-
մազգությամբ քանից գեղազանցու-
ն վարչական կառուցվածքով շատ ա-
վելի խորթին կազմ ներկայացնող Դյու-
սիսային Կովկասը հաղթահարեց տարա-
ծայնությունները և ներկայացրեց ինա-
գույն ժամանակներից գեթ մասմբ
ընդհանրացնող պատմություն։ Թերևս
այստեղ ևս ոչ քիչ չլուծված խնդիրներ
մնացին, սակայն հյուսիսկովկասյան ժո-
ղովուրդների պատմությունների ընդ-
հանրությունները պատշաճ մակարդա-
կով բացահայտված ու գնահատված
են։

Մենք, Դարավային Կովկասի ներկայացուցիչներս, պետք է հաղթահարենք մեր իսկ ծերքերով այս վերջին երկու տրեք տասնամյակներին ստեղծած դժվարությունները և փորձենք Վերադառնալ մեր տարածաշրջանի պատմությունը, մշակույթն ու մատենագրությունը ուսումնասիրելու ավանդական եղանակներին ու նորմերին։ Որքան էլ ազնիվ ու մտահոգ լինեն մերծական հեռավոր արտասահմանի մեր գործուկերները, ինչ պատրաստությամբ է նրանք առանձնանան, միջազգային որ հիմնադրամն էլ նրանց հետազոտությունը ֆինանսավորի, ինձ թվում, թե այնուամենայնիվ՝ նրանք կդժվարանան ընկալել Կովկասի, ինչպես ժամանակին էին ասում՝ «կենդանի անցուած»։

Իմ խորին համոզմամբ՝ մենք պիտի հիշենք, որ «ազգայնական միտումը որքան մոտ է մեզ՝ նույնքան ուժգին է (սակայն և ինում) նա նենգափոխում անգամ սեփական ժողովրդի պատմությունը, ոչ միայն չի օժանդակում Խնդրի էռության լուսաբանմանը Կովկասի Վեռաբերմամբ, այլև կամա թե ակամա ինդարթյուրում է իսկական աղբյուրները» (Ն. Մառ, А-408, թերթ 2-4):

ճիշտ է՝ «պատմությունը սերունդ-
Երի հիշողություն է», սակայն «Դիշո-
ղությունների կոիկը», ով էլ այն գրած
լինի, չի կարող մեզ համար սեփական
ապահովության մանրակերտ ժառանձր :



ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ. 21-րդ դար

Կամավոր Մեր՝ Մարտ ուղարկություն համար

2005 թվականի աշմանը սկսվելու է կամավորների հավաքագրումը՝ Մարս մոլորակ ղեկավարվող թոփչքի մոդելավորման փորձի նպատակով։ Այս մասին հայտարարել է Ռուսաստանի Գիտությունների ակադեմիայի բժշկակենսաբանական պրոբլեմների ինստիտուտի բաժնի վարիչ Մարկ Բալակովսկին։ Վերջինիս նշել է, որ կամավորների հավաքագրման ելակետային հիմք կհանդիսանա 2005 թվականի սեպտեմբերին Բեռլինում անցկացվելիք կոսմիկական կենսաբանությանը և բժշկությանը նվիրված միջազգային կոնֆերենսը, որտեղ պետք է քննարկվեն այս փորձի նախագիծը և այն իրականացնելու առաջառնությունները։

- Արդեն այսօր,- ասում է Բալակովսկին,- նամակներ են գալիս ԱՄ-ից, Դունաստանից, Բելգիայից, Ավստրիայից, որոնց հեղինակները ցանկություն են իայտնում մասնակցել այս փորձին: «Այս փորձը իզոր աջակցություն ունի «Ռուկոսմոսի» և Ռուսատանի գիտությունների ազգային ակադեմիայի կողմից: Միաժամանակ իրենց իամագործակցությունն են առաջարկում Եվրոպական կոմիկական գործակալությունը և Կանդակական կոմիկական գործակալությունը:

Փորձի համար պետք է ընդգրկվեն առնվազն քսան մարդ: Վեց հոգին կկազմեն նշակի «անծնակազմը», վեց հոգին կընդգրկվեն վերահսկող խմբում, որոնք ապահովելու են փորձը արտաքին կողմից. ըստ որում ընտրվելու են միայն տղամարդիկ: Լինելու են նաև ուղևորներ:

գրաված ասսատիբեր ստուգումներ. Բայց կապսկին ընդգծեց, որ դեպի Մարս դեկավարվող տիեզերական թոփչքի մոդելավորման փորձը, որն անվանվել է «500 օր», զուտ ռուսական փորձ է՝ միջազգային մասնակ-

Նախատեսվում է, որ այսպես կոչված «500 օր» աննախաղեց փորձը կիրականացվի 2006 թվականին: Մոտավոր հաշվարկներով այն կարժենա 10 միլիոն ամերիկյան դոլար: Իսկ դեկավարվող նավով իսկական թոփքը կարող է իրագործվել 2018-2030 թվականներին:

ԱՐԱ «ՆՈՎՈՍԻ»

ԱԵՐ ՄԵՐ Մասին

- Ամեն մի հայ, առանձին Վերցողած,
առյուծ է, ինչպես և խելքով ու դատո-
ղությամբ՝ իսկա: Բայց ընկերական ոգու
բացակայությունը, խմբովին գործելիս,
ջլատում է նրա ուժերը: Զգեցեք մենակ
եաւին աւանդենեաւ կերպեաւ մենակ

ուայրս վտասգների փոքրորիկը մեջ, և ար-
ժանավորապես կպաշտպանի յուր գլու-
խը: Բայց իսմբեցեք մի քանի հայեր միա-
սին, և նրանք պաշտպանվելու կամ հար-
ծակվելու փոխարեն, կսկսեն խորհել,
մտածել, հակածառել և, Վերջապես, թշան-
մուն թողած՝ միմյանց միս ուտել: Այո, ան-
հատականությունը հայի գլխավոր թշնա-
մին է, և առաջածված է մեր բոլոր դասա-
կարգերի ու բոլոր գործերի մեջ: Արդյոք
մեր ազգի մտավոր առաջնորդները կկա-
ռողանան մի փոքր հիմարացնել ԱՆԴԱՏ

ՀԱՅԻՆ և ԽԵԼՈՔԱԳՆԵԼ ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԴԱ-
ՅԻՆ: Եթե այդ եղավ, մենք կարող ենք
ապագա ունենալ, եթե ոչ՝ մենք կորած
ենք, կամ կապրենք այնպիսի ամոթալի
կյանքով, ինչպես ապրել ենք մինչև այ-
հօք:

Լեհական սպառություն, ակադեմիկոս

Առ ազգ օտք պատկանութք,
Ուշօրդք, սօրդք...

Վերջերս կառավարական շրջանակների կողմից ինտենսիվորեն շրջանառվում է գիտական և ԲՈՒՀ-ական համակարգերում բարեփոխումներ իրականացնելու հարցը: Անշուշտ, խիստ անհրաժեշտ միջոցառում, սակայն չէինք ցանկանա. որ այն իրականացվեր կրթական համակարգի «օպտիմալացում» վարկաբեկված սցենարով. ուր նույնիսկ այդ բառը գործնականում իմաստազրկված է: Առաջին մտահոգող լուրջ հարցը գիտական ու ԲՈՒՀ-ական համակարգերը երիտասարդ, խոստումնալից կաղըթերով համալրելու հարցն է. որի վերաբերյալ շուրջ տասը տարի անընդհատ ահազանգում են և SOS հայտարարում ինստիտուտների տնօրեններն ու «ծեր» ակադեմիկոսները: Եվ ահա գտնվել է հիմնական պատճառը՝ «17 ԲՈՒՀ-երի ռեկտորներից 7-ի տարիքը լրացել է. ԳԱԱ 41 ինստիտուտներից 27-ի տարիքը անցել է 65-ից. ԳԱԱ ակադեմիկոսներից ամենաերիտասարդը 65 տարեկան է: Իմ խնդիրներից մեկը դրանից ավելի երիտասարդ ակադեմիկոս ունենալն է. երիտասարդներին տեղ տալն է: Հազար ձեի ճանապարհները փակում են. հետո ասում են՝ զնացեք առաջ: Ու՞ր զնան»: Շատ հարմար, իրականությունը աղավաղող ու հիմնական պատասխանատու լինելու փաստը վարպետորեն շրջանցող իշխանական զնահատական: Ի գիտություն վարչապետի, որի հանդեպ, որպես անձնավորության ու հայի, ունեմ բազմամյա ընդգծված հարգանք, ԳԱԱ ամենաերիտասարդ ակադեմիկոսը 55 տարեկան է. իսկ քրակից անդամը 47 տարեկան: Անշուշտ, ցանկալի է նրանց թվի ավելացումը, սակայն այստեղ չեւ պրոբլեմը: Խնդիրը ԳԱԱ ինստիտուտները և ԲՈՒՀ-երը նոր պաշտպանած երիտասարդ գիտության թեկնածուներով և դոկտորներով համալրելու մեջ է: Ի վերջո նրանք պետք է համալրեն գիտության ոլորտը և դասախոսական կազմը ու ապահովեն համապատասխան ոլորտի առաջընթացը: Խնշպիսին է իրավիճակն այս առումով: Խոսեմ ԳԱԱ Մեխանիկայի ինստիտուտի օրինակով, որի տնօրենն եմ, համանման պատկեր առկա է նաև մյուս ինստիտուտներում: Ինստիտուտում աշխատում են հինգ ակադեմիկոս և քրակից անդամ, 19 գիտության դոկտորներ: Այսպիսի պայմաններում ամեն տարի իտակացվում է երկու ասպիրանտական տեղ, որից միայն մեկը՝ արտադրությունից կտրված: Բնական հարց է ծագում, իսկ ո՞ւմ հետ պետք է աշխատեն ու իրենց գիտելիքները փոխանցեն այդ պատկառելի թվով ակադեմիկոսները և գիտության դոկտորները: Մեկ ասպիրանտի հետ աշխատելուն ղեկավարին հատկացվում է տարեկան 50 ժամ և յուրաքանչյուր ժամի համար գիտության դոկտորը վարձատրվում է 540 դրամ (տարեկան մոտ 60\$), որտեղից այս ծիծաղելի թիվը: Եթե հաշվի առնենք, որ գիտաշխատողների աշխատավարձերի անընդհատ ռեկլամվող «բարձրացումից» հետո գիտության դոկտորի միջին աշխատավարձը կազմում է 26 հազար դրամ, ապա պարզ է դառնում, որ պետականութեն ոչինչ չկա խթանող դոկտորի

աշխատանքը և ընդհանրապես նրա մնալը ակադեմիական համակարգում: Դրան հակառիք, նախարարություններում և այլ գերատեսչություններում անընդհատ աճում է շինովնիկական անձնակազմը. նրանց համար սահմանված բարձր աշխատավարձերով: Պարոն իշխանավորներ, գլուխ գիտության դոկտորներին վարձատրեք հասարակ շինովնիկների շափ: Վաղուց հաստինացել է բոլոր ուսուցիչ բյուջետային աշխատողների աշխատավարձերի սահմանումը նվազագույն աշխատավարձի «պատիկ»-ների տեսքով և համապատասխան սանդակին պետք է տեղյակ լինի լայն հասարակությունը: Կարծում եմ, որ այդ դեպքում գիտնականները, դասախոսները, բժիշկները, գրողները, արվեստագետները չեն հայտնվի գոյություն ունեցող շպատճառաբանված սանդակի ամենաստորին հատվածում:

Չնայած ստեղծված ծանր պայմաններին, ակադեմիայի ինստիտուտների ասպիրանտները ատենախոսությունները պաշտպանում են իիմնականում ժամանակին և այս առումով երիտասարդ կադրերի պակաս չկա. պրոբլեմը նրանց աշխատանքի ընդունելին է. քանի առաջարկվող 22 հազար դրամը ոչ ոքի չի գայթակղում: Ահա իիմնական խոշընդուռ ակադեմիայի և ԲՌԻՀ-ի երիտասարդացման: Պատրա՞ստ է արդյոք Հայաստանի Կառավարությունը ընծեռել յուրաքանչյուր ինստիտուտին հնարավորություն՝ յուրաքանչյուր տարի բնողութել աշխատանքի մեկ երիտասարդ գիտաշխատող՝ 120-150\$ համարժեք աշխատավարձով: Այդ դեպքում էապես կմեղմվի երիտասարդացման պրոբլեմը: Դրան կարելի է հասնել, մասնավորապես, բոքարարության անօգուտ դեզեր ծնող շինովնիկական ապարատի իրական օպտիմալացման հաջվին:

2005 թվականից ակադեմիայի ինստիտուտներն անցել են բազային և թեմատիկ ֆինանսավորման: 2004թ. համեմատ մի քանի միլիոնով կրնառվել են ինստիտուտներին հատկացվող տնտեսական և այլ ծախսերը: Մայիս ամիսն է վերջանում. իսկ ինստիտուտները չեն ստացել իրենց հասանելիքից և ոչ մի դրամ տնտեսական ծախսեր: Տնօրենները հայտնվել են անելանելի վիճակում ելեկտրաէներգիայի, հեռախոսի, կոմունալ ծախսերի անհետաձգելի վճարման անհրաժեշտության պատճառով. իսկ որոշ տնօրեններ ստիպված են փակել կուտակված պարտքերը տրամադրված աշխատավարձերի հաշվից: Պարոնայք, ի՞նչ բարոյական և իրավական հիմքեր ունեք այդպես վարվելու գիտության հետ:

Հայտնի է, որ գիտնականի վաստակն առաջին հերթին գնահատվում է նրա գիտական արդյունքներով և պատրաստած կաղըներով (այդ թվում վերջին հինգ տարիների կտրվածքով), այլ ոչ թե տարիքային ցենզով: Այս սկզբունքը պետք է գերիշխող մեջ ուժութեան մասնաւորապես ուժութեան ուժութեան:

Միևնույն ժամանակական որոշումները ըստունված էին:
ԳԱԱ ինստիտուտներին և ԲՈՒՀ-երին պարտադրված
«Պետական ոչ առևտրային կազմակերպության մասին» օրենքը



Այս ճապոնակիները նման են ոչ միայն արտաքինով, այլև իրենց երկարակեցությամբ։ Պարզվում է, որ (իրս) քրոմոսոմը, որը երկարակեցության հովանավորն է, մի քանի անգամ ավելի շատ է կանանց մոտ, քան տղամարդկանց։ Հենց այդ (իրսն) էլ համարվում է մարդկանց օրգանական կեսի ռիմացկունության և երկարակեցության գրավականը։

ԻՇԽԱԿԻ ԱՌԱՋՎԱՎԱԼ «ԱՄԼԱՆ» ԽԱՍԿԱՑՈՒԹՅՈՒՆ

Աշխարհագործական քարտեզների հավաքածուն ԱՏԼԱՍ անվանելու սովորույթը սկիզբ է առել 1602 թվականից, երբ հրատարակվեց «Ատլաս կամ կոսմոգրաֆիական դատողություններ աշխարհի ստեղծման և տիեզերքի արարման մասին» աշխատությունը: Այն ֆլամանդական նշանակոր քարտեզագետ Գ. Մերկատորի վերջին և հետմահու հրատարակված աշխատությունն էր բաղկացած 111 քարտեզներինց: Մերկատորը վերիիշում է առասպելը այն մասին, թե ինչպես տիտանները ապստամբեցին Զևս գերազույն Աստծո դեմ և պարտություն կրեցին: Տիտաններից մեկը՝ Ատլասը, Զևսի հրամանով դատապարտվեց հավերժ իր ուսերին պահել Երկնակամարը: Արա նմանողությամբ էլ քարտեզների ժողովածուն, որը ներկայացնում է Երկրագնդի ամբողջ մակերևույթը և որը կարծես իր ուսերին է պահում ողջ Երկնակամարը, որոշվեց անվանել Ատլաս:

Ահա այն բառերը, որ գրված են մեծահոչակ Մերկատորի դամբանաքարի վրա.
«Անցո՞րդ, ով էլ որ դու լինես, մի վախենա, թե այստեղ թաղված Մերկատորի վրայի
հողաթումբը ճնշում է նրան իր ծանրությամբ։ Զի ողջ հողագունդը բեռ չէ մարդու
համար, որը Ատլասի նման իր ուսերին էր պահում նրա ողջ ծանրությունը»։

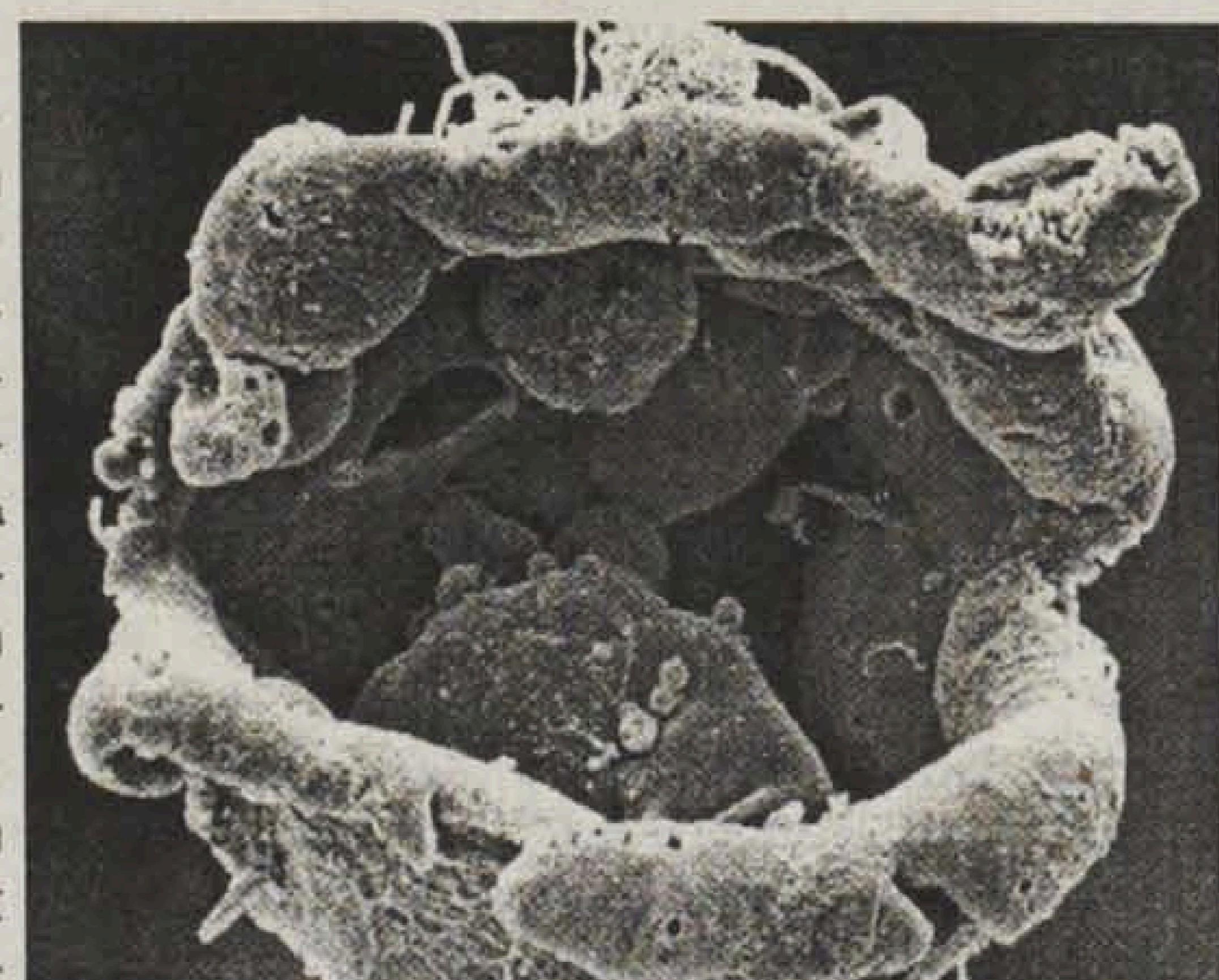
Ենություն ծավալելու հարցում, իսկ այդ օրենքի Հոդված 16-ի 3բ կետը հակասում է ինստիտուտների կանոնադրությանը և ինստիտուտների և ԲՈՒՀ -երի ղեպքում պետք է կիրառվի այդ օրենքի Հոդված 15-ի 1 կետը: **ԳԱԱ** ինստիտուտների գործող կանոնադրությամբ, տնօրեններն ընտրվում են ղեմոկրատական սկզբունքով, չորս փուլից բաղկացած ընտրական համակարգով՝ թեկնածուների առաջադրում ինստիտուտի գիտական խորհրդի և այլ խորհրդադիրների կողմից. Փակ գաղտնի քվեարկություններ համապատասխանաբար ինստիտուտի գիտական կոլեկտիվում, **ԳԱԱ** բաժանմունքում. **ԳԱԱ** Նախագահությունում: Ընտրություններում հատուկ ուշադրություն է դարձվում հավակնորդի գիտական գործունեությանը հատկապես վերջին հիմք տարում և այստեղ ոչ թե երիտասարդներին ճամփա չեն տալիս, այլ առաջադրվող պայմաններն են բարդ: Կարծում ենք, որ **ԳԱԱ** Նախագահության ծեսվորման ժամանակ ևս առավել չափով պետք է ուշադրություն դարձվի նրա անդամների գիտական գործունեության թափանցիկության վրա, այդ ղեպքում հարկ չի լինի խոսել տարիքային ցենզի մասին:

Բացառված չեն, որ իշխանությունները, օգտվելով վերը նշված օրենքի հակասություններ պարունակող կետերից, անցնեն տնօրենների նշանակմանը, դարձնելով ինստիտուտները տվյալ պահի այս կամ այն քաղաքական ուժի կցորդը։ Ակադեմիան պետք է մնա ապաքաղաքականացված կառույց և իր բազմակողմանի և բազմաբնույթ վերլուծություններով և առաջարկություններով օգնի պետությանը։

Վերջապես ինչու՞մեր անկախ հանրապետությունը չի կարող ունենալ օրենք «Գիտական և կրթական կազմակերպությունների մասին», որը հաշվի առներ այդ լայն ոլորտների բոլոր առանձնահամեկությունները:

Մթնոլորտը Գիտությունների ազգային ակադեմիայի շուրջը շիկանում է հատկապես ԳԱԱ սպասվող ընտրությունների նախաշեմին և ընտրություններից հետո մի կարճ ժամանակ։ Այսօր շրջանառության մեջ դրված որոշ դրույթներ՝ կապված ակադեմիան ցրելու, հասարակական կազմակերպություն դարձնելու, արտասահմանյան փորձագետների գնահատման հենքի վրա նոր ակադեմիա ձևավորելու (իսկ Եվրամիությունը հետո մեր ակադեմիկոսներից շատերին է ընտրել որպես գիտության զծով փորձագետներ) և այլնի հետ, դրա ապացույցն է։ Որպես կանոն, նման վայնասում բարձրացնում են նրանք, ովքեր չեն կարողանում իրենց զավակներին, մտերիմներին խցկել ակադեմիա և գիտության մեջ քիչ-քե շատ ներդրում ունեցող ամբիցիոնները, որոնք հույս չունեն ընտրվելու, քանի որ կան առավել արժանիները։ Իսկ որ վերջինները կան կասկած չկա, քանզի ամեն մի քափուր տեղի համար միշտ հավակնում են 15-20 հոգի, որոնցից առնվազն հինգը արժանի են ընտրվելու։ Պարադոքսը կայանում է նրանում, որ հետո արժանիները չեն մեծ աղմուկ բարձրացնողները, իաշտվելով հատկացված տեղերի սահմանափակության փաստի հետ։ Գիտությունների ակադեմիան միշտ ջանացել է անաղարտ պահել իր շարքերը։ Եզակի չեն դեպքերը, երբ ակադեմիայի ընդիանուր ժողովը դրսերելով խստապահանջություն, «ոչ» է ասել նույնիսկ բաժանմունքներով անցած որոշ գիտնականների։

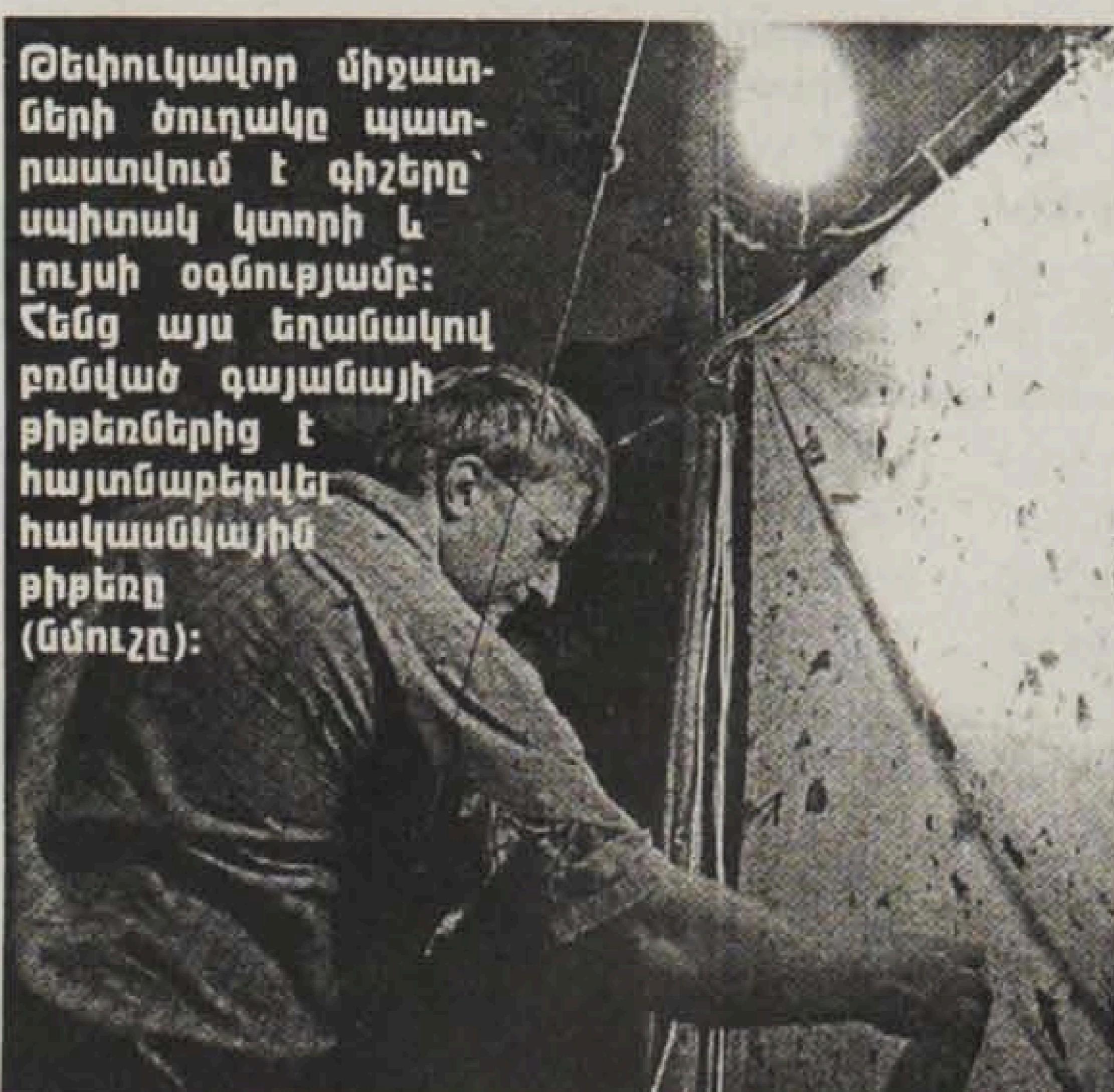
Գիտությունների ազգային ակադեմիան մեր ժողովրդի գերազույն արժեքներից է, պետության բարգավաճման երաշխիքներից մեկը, բոլորիս պարտքն է պահել նրան անաղարտ, հզորացնել և բազմապատկել նրա փառք, իսկ ակադեմիան պարտավոր է իր մշակումներով քերեացնել ժառանգությունը՝ կուսական կուսական գործությունը՝ աշխատավայր կազմակերպելու համար:



ՀFFA-Ը կառա-
վարական գործա-
կալություն է, որը
Վերահսկում է Մեծ
Բրիտանիայում ամ-
բողջ դեղագործա-
կան արտադ-
րությունը: Այն նաև
տալիս է արտոնագ-
րեր մարդու սաղմի-
քիցները ուսում-
նասիրելու համար:

Այդ 7-օրեկան
սաղմը գտնվում է
նախապատվաստ-
ման փուլում։ Նրա
արտաքին պատը
սաղմի կոկոնի բջի՛
են ոռոնք ծնումը

ԹԵՎՈՒԿԱՎՈՐ ՄԻջատ
ԾԵՐԻ ԾՈԼԴԱԿԸ ՊՅԱՏ-
ՐԱՄՄՎՈՒՄ Է ԳԻշԵՌԸ
Սպիտակ կտորի և
Լույսի օգնությամբ:
Հենց այս եղանակու-
թանված գայանայի-
քիթեներից է
հայտնաբերվել
հակասնկային
քիթերը
(Ամուշը):



Մըցանակներ ակադեմիայի իսլամական գիտությունների

Օրերս «Ռոբեր Պողոսյան և
որդիներ» հիմնադրամի սահ-
մանած հանրապետության
նախագահի մրցանակներ
շնորհվեցին Հայաստանի գի-
տության և մշակույթի մի խումբ
օռոչիւներ:

Գիտությունների ազգային
ակադեմիայից մրցանակների
արժանացան Ահղա Ավետիս-
յանը (քիմիական գիտություն-
ների բնագավառ), Եղուարդ
Խաչիյանը (երկրաշրջագի-
տություն), Վլադիմիր Սահակ-
յանը, Հրաչյա Ասցատրյանը,
Միքայել Գյուրջյանը, Ռոբերտ
Թադևոսյանը (տեխնիկական
գիտություններ և ինֆորմա-
ցիոն տեխնոլոգիաներ) և Հրաչ-
յարթիկյանը (հունանիտար
գիտություններ):

Glynnison

**ԳԼԽԱՎՈՐ ԽՄԲԱԳԻՐ
ՎԼԱԴԻՄԻՐ ՄՈՒՐԱԴՅԱՆ
ԵՐԵՎԱՆ-19, Մարշալ
Բայրովամյան 24 հ,
հեռախոս՝ 56-80-14:
Դասիչ՝ 69268, գրանցման
վկայական՝ 448:
Ստորագրված՝ է.
տպագրության՝ 17.05.2005թ
"ГИТУТЮН" ("Наука")**